

Uradni list

Evropske unije

L 4



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 52

8. januar 2009

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 7/2009 z dne 7. januarja 2009 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	1
Uredba Komisije (ES) št. 8/2009 z dne 7. januarja 2009 o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za zahtevke za izdajo uvoznih dovoljenj, vložene od 1. januarja 2009 do 2. januarja 2009, za podkvoto III v okviru tarifne kvote Skupnosti, odprte z Uredbo (ES) št. 1067/2008 za navadno pšenico, ki ni visoke kakovosti	3
Uredba Komisije (ES) št. 9/2009 z dne 7. januarja 2009 o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za zahtevke za izdajo uvoznih dovoljenj, vložene od 1. januarja 2009 do 2. januarja 2009 v okviru tarifne kvote Skupnosti, odprte z Uredbo (ES) št. 969/2006 za koruzo	4
Uredba Komisije (ES) št. 10/2009 z dne 7. januarja 2009 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 945/2008, za tržno leto 2008/2009	5
Uredba Komisije (ES) št. 11/2009 z dne 7. januarja 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1347/2008 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit od 1. januarja 2009	7

Uredba Komisije (ES) št. 12/2009 z dne 7. januarja 2009 o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katera so bili zahtevki predloženi od 29. decembra 2008 do 2. januarja 2009 za proizvode iz sektorja sladkorja v okviru tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov 10

II *Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna*

ODLOČBE/SKLEPI

Komisija

2009/6/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 17. decembra 2008 o spremembi odločb 2005/692/ES, 2005/731/ES, 2005/734/ES in 2007/25/ES v zvezi z aviarno influenco glede njihovega obdobja uporabe (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8333) ⁽¹⁾** 15

2009/7/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 18. decembra 2008 o finančnem prispevku Skupnosti za leto 2008 za izdatke Grčije, Španije in Italije pri nabavi in posodobitvi plovil in zrakoplovov, ki se uporabljajo za inšpekcijo in nadzor ribolovnih dejavnosti (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8431)** 19
-

Opomba bralcu (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 7/2009

z dne 7. januarja 2009

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 8. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	55,4
	TR	96,4
	ZZ	75,9
0707 00 05	JO	167,2
	TR	146,2
	ZZ	156,7
0709 90 70	MA	86,5
	TR	153,2
	ZZ	119,9
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	EG	32,0
	MA	56,3
	TR	63,4
	ZA	44,1
	ZZ	47,4
0805 20 10	MA	64,2
	ZZ	64,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,4
	IL	57,2
	TR	70,8
	ZZ	60,8
0805 50 10	MA	59,6
	TR	59,6
	ZZ	59,6
0808 10 80	CN	78,1
	MK	39,4
	US	106,7
	ZZ	74,7
0808 20 50	CN	66,2
	US	113,3
	ZZ	89,8

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 8/2009**z dne 7. januarja 2009****o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za zahtevke za izdajo uvoznih dovoljenj, vložene od 1. januarja 2009 do 2. januarja 2009, za podkvoto III v okviru tarifne kvote Skupnosti, odprte z Uredbo (ES) št. 1067/2008 za navadno pšenico, ki ni visoke kakovosti**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1067/2008 ⁽³⁾ se je odprla letna tarifna kvota za uvoz 2 989 240 ton navadne pšenice, ki ni visoke kakovosti. Ta kvota je razdeljena na tri podkvote.
- (2) Člen 3(3) Uredbe (ES) št. 1067/2008 deli podkvoto III (zaporedna številka 09.4125) na štiri četrtletna podobdobja ter določa količino za podobdobje 1 na 594 597 ton, in sicer za obdobje od 1. januarja do 31. marca 2009.
- (3) Iz sporočila, sestavljenega v skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 1067/2008, je razvidno, da zahtevki, ki so bili v skladu s členom 4(1) drugega pododstavka navedene

uredbe vloženi od 1. januarja 2009 do 2. januarja 2009 do 13h po bruseljskem času, presegajo razpoložljivo količino. Zato je treba z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja.

- (4) Prav tako je treba zaustaviti izdajo dovoljenj za podkvoto III iz Uredbe (ES) št. 1067/2008 za tekoče kvotno podobdobje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Vsak zahtevek za izdajo uvoznega dovoljenja za podkvoto III iz Uredbe (ES) št. 1067/2008, vložen od 1. januarja 2009 do 2. januarja 2009 do 13h po bruseljskem času, daje pravico do izdaje dovoljenja za zahtevane količine, za katere se uporabi koeficient dodelitve 0,979772 %.

2. Izdaja dovoljenj za količine, zahtevane od 2. januarja 2009 od 13h po bruseljskem času, ki se uvrščajo v podkvoto III iz Uredbe (ES) št. 1067/2008, se zaustavi za tekoče kvotno podobdobje.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 290, 31.10.2008, str. 3.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 9/2009**z dne 7. januarja 2009****o določitvi koeficienta dodelitve, ki se uporabi za zahtevke za izdajo uvoznih dovoljenj, vložene od 1. januarja 2009 do 2. januarja 2009 v okviru tarifne kvote Skupnosti, odprte z Uredbo (ES) št. 969/2006 za koruzo**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 969/2006 ⁽³⁾ je odprla letno tarifno kvoto za uvoz 242 074 ton koruze (zaporedna številka 09.4131).
- (2) Člen 2(1) Uredbe (ES) št. 969/2006 določa količino 121 037 ton za tranšo št. 1 za obdobje od 1. januarja do 30. junija 2009.
- (3) Iz sporočila, sestavljenega v skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 969/2006, je razvidno, da zahtevki, ki so bili v skladu s členom 4(1) navedene uredbe vloženi od 1. janu-

arja 2009 do 2. januarja 2009 do 13h po bruseljskem času, presegajo razpoložljivo količino. Zato je treba z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja.

- (4) Prav tako je treba zaustaviti izdajo uvoznih dovoljenj na podlagi Uredbe (ES) št. 969/2006 za tekočo kvotno tranšo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Vsak zahtevek za izdajo uvoznega dovoljenja za koruzo iz kvote, predvidene v Uredbi (ES) št. 969/2006, vloženo od 1. januarja 2009 do 2. januarja 2009 do 13h po bruseljskem času, daje pravico do izdaje dovoljenja za zahtevane količine, za katere se uporabi koeficient dodelitve 0,880928 %.

2. Izdaja dovoljenj za zahtevane količine od 2. januarja 2009 od 13. ure po bruseljskem času se ustavi za tekoče kvotno podobdobje.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 176, 30.6.2006, str. 44.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 10/2009**z dne 7. januarja 2009****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 945/2008, za tržno leto 2008/2009**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (2) in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2008/2009 so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 945/2008 (3). Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 1288/2008 (4).

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (ES) št. 945/2008 za tržno leto 2008/2009, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 8. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

(3) UL L 258, 26.9.2008, str. 56.

(4) UL L 340, 19.12.2008, str. 15.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 8. januarja 2009

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,46	4,57
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,46	9,80
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,46	4,38
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,46	9,37
1701 91 00 ⁽²⁾	25,19	12,77
1701 99 10 ⁽²⁾	25,19	8,12
1701 99 90 ⁽²⁾	25,19	8,12
1702 90 95 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 11/2009**z dne 7. januarja 2009****o spremembi Uredbe (ES) št. 1347/2008 o določitvi uvoznih dajatev v sektorju žit od 1. januarja 2009**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o pravilih za uporabo (uvoznih dajatev za sektor žit) Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 ⁽²⁾ in zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uvozne dajatve v sektorju žit, ki se uporabljajo od 1. januarja 2009, so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 1347/2008 ⁽³⁾.

- (2) Ker izračunano povprečje uvoznih dajatev za 5 EUR/t odstopa od določene dajatve, je potrebna prilagoditev uvoznih dajatev, določenih v Uredbi (ES) št. 1347/2008.

- (3) Uredbo (ES) št. 1347/2008 je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 1347/2008 se nadomestita z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 8. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125.

⁽³⁾ UL L 348, 24.12.2008, str. 81.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 136(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki se uporabljajo od 8. januarja 2009

Oznaka KN	Poimenovanje	Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICA trda, visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	0,00
1001 90 91	PŠENICA navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICA navadna, visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	RŽ	27,40
1005 10 90	KORUZA semenska, razen hibridne	19,22
1005 90 00	KORUZA razen semenske ⁽²⁾	19,22
1007 00 90	SIREK v zrnju, razen hibridnega, za setev	27,40

⁽¹⁾ Za blago, ki pride v Skupnost prek Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa, je prevoznik z uporabo člena 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96 upravičen do znižanja dajatev za:

- 3 EUR/t, če je pristanišče razkladanja v Sredozemskem morju,
- 2 EUR/t, če je pristanišče razkladanja na Danskem, Irskem, v Estoniji, Latviji, Litvi, Poljski, na Finskem, Švedskem, v Veliki Britaniji ali na atlantski obali Iberskega polotoka.

⁽²⁾ Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev iz Priloge I

2.1.2009-6.1.2009

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

(EUR/t)

	Navadna pšenica ⁽¹⁾	Koruza	Trda pšenica, visoke kakovosti	Trda pšenica, srednje kakovosti ⁽²⁾	Trda pšenica, nizke kakovosti ⁽³⁾	Ječmen
Borza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotacija	176,48	117,05	—	—	—	—
Cena FOB ZDA	—	—	217,05	207,05	187,05	122,38
Premija za Zaliv	—	13,70	—	—	—	—
Premija za Velika jezera	28,08	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).⁽²⁾ Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).⁽³⁾ Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški Mehiški zaliv–Rotterdam: 9,38 EUR/t

Prevoz/stroški Velika jezera–Rotterdam: 6,99 EUR/t

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 12/2009**z dne 7. januarja 2009****o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katera so bili zahtevki predloženi od 29. decembra 2008 do 2. januarja 2009 za proizvode iz sektorja sladkorja v okviru tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 950/2006 z dne 28. junija 2006 o podrobnih pravilih za izvajanje uvoza in prečiščevanja proizvodov v sektorju sladkorja v okviru nekaterih tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov za tržna leta 2006/2007, 2007/2008 in 2008/2009 ⁽²⁾ ter zlasti člena 5(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Zahtevki za uvozna dovoljenja so bili pristojnim organom predloženi v obdobju od 29. decembra 2008 do 2. januarja 2009 v skladu z Uredbo (ES) št. 950/2006 in/ali Uredbo (ES) št. 508/2007 z dne 7. maja 2007 o odprtju tarifnih kvot za uvoz surovega trsnega sladkorja

v Bolgarijo in Romunijo za dobavo rafinerijam v tržnih letih 2006/2007, 2007/2008 in 2008/2009 ⁽³⁾ za skupno količino, ki je enaka ali presega razpoložljivo količino z zaporednimi številko 09.4346 (2008–2009).

(2) V teh okoliščinah mora Komisija določiti koeficient dodelitve, ki omogoča izdajo dovoljenj sorazmerno z razpoložljivo količino, in/ali države članice obvestiti, da je bila določena meja dosežena –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za zahtevke za uvozna dovoljenja, predložene od 29. decembra 2008 do 2. januarja 2009 v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 950/2006 in/ali v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 508/2007, se dovoljenja izdajo v okviru količin, ki so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. januarja 2009

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 1.

⁽³⁾ UL L 122, 11.5.2007, str. 1.

PRILOGA

Preferencialni sladkor AKP-INDIJA
Poglavje IV Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 29.12.2008-2.1.2009	Meja
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Slonokoščena obala	100	
09.4334	Republika Kongo	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Gvajana	100	
09.4337	Indija	0	Dosežena
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malavi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambik	0	Dosežena
09.4344	Saint Kitts in Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazi	60,3411	Dosežena
09.4347	Tanzanija	100	
09.4348	Trinidad in Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabve	100	

Preferencialni sladkor AKP-INDIJA
Poglavje IV Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto julija-septembra 2009

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 29.12.2008-2.1.2009	Meja
09.4331	Barbados	—	Dosežena
09.4332	Belize	—	
09.4333	Slonokoščena obala	—	
09.4334	Republika Kongo	—	
09.4335	Fidži	—	
09.4336	Gvajana	—	
09.4337	Indija	0	
09.4338	Jamajka	—	
09.4339	Kenija	—	
09.4340	Madagaskar	—	
09.4341	Malavi	—	
09.4342	Mauritius	—	
09.4343	Mozambik	100	
09.4344	Saint Kitts in Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazi	—	
09.4347	Tanzanija	—	
09.4348	Trinidad in Tobago	—	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	—	
09.4351	Zimbabve	—	

Dopolnilni sladkor
Poglavje V Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 29.12.2008-2.1.2009	Meja
09.4315	Indija	—	
09.4316	Države, podpisnice Protokola AKP	—	

Sladkor iz koncesij CXL
Poglavje VI Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 29.12.2008-2.1.2009	Meja
09.4317	Avstralija	0	Dosežena
09.4318	Brazilija	0	Dosežena
09.4319	Kuba	—	
09.4320	Druge tretje države	0	Dosežena

Balkanski sladkor
Poglavje VII Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 29.12.2008-2.1.2009	Meja
09.4324	Albanija	100	
09.4325	Bosna in Hercegovina	0	Dosežena
09.4326	Srbija in Kosovo (*)	100	
09.4327	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	100	
09.4328	Hrvaška	100	

(*) Kakor je opredeljeno z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.

Sladkor iz posebnega in industrijskega uvoza
Poglavje VIII Uredbe (ES) št. 950/2006
Tržno leto 2008/2009

Zaporedna številka	Vrsta	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 29.12.2008-2.1.2009	Meja
09.4380	Posebni	—	
09.4390	Industrijski	100	

Dodatni sladkor v okviru sporazuma o gospodarskem partnerstvu**Poglavje VIIIa Uredbe (ES) št. 950/2006****Tržno leto 2008/2009**

Zaporedna številka	Država	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 29.12.2008-2.1.2009	Meja
09.4431	Komori, Madagaskar, Mauritius, Sejšeli, Zambija, Zimbabve	100	
09.4432	Burundi, Kenija, Ruanda, Tanzanija, Uganda	100	
09.4433	Svazi	100	
09.4434	Mozambik	0	Dosežena
09.4435	Antigva in Barbuda, Bahami, Barbados, Belize, Dominika, Dominikanska republika, Grenada, Gvajana, Haiti, Jamajka, Saint Kitts in Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent in Grenadine, Surinam, Trinidad in Tobago	0	Dosežena
09.4436	Dominikanska republika	0	Dosežena
09.4437	Fidži, Papua Nova Gvineja	100	

Uvoz sladkorja v okviru prehodnih tarifnih kvot, odprtih za Bolgarijo in Romunijo**Člen 1 Uredbe (ES) št. 508/2007****Tržno leto 2008/2009**

Zaporedna številka	Vrsta	% zahtevanih količin za izdajo za teden od 29.12.2008-2.1.2009	Meja
09.4365	Bolgarija	0	Dosežena
09.4366	Romunija	100	

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 17. decembra 2008

o spremembi odločb 2005/692/ES, 2005/731/ES, 2005/734/ES in 2007/25/ES v zvezi z aviarno influenco glede njihovega obdobja uporabe

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8333)

(Besedilo velja za EGP)

(2009/6/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

premike hišnih živali, in o spremembi Direktive Sveta 92/65/EGS ⁽⁴⁾ in zlasti člena 18 Direktive,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju naslednjega:

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽¹⁾, ter zlasti člena 10(4) Direktive,

(1) Komisija je sprejela več zaščitnih ukrepov v zvezi z aviarno influenco po izbruhu navedene bolezni v jugovzhodni Aziji, do katerega je prišlo decembra 2003 in ki ga je povzročil visoko patogeni virus H5N1.

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS ⁽²⁾ in zlasti člena 18(7) Direktive,

(2) Navedeni ukrepi so določeni zlasti v Odločbi Komisije 2005/692/ES z dne 6. oktobra 2005 o nekaterih ukrepih zaščite v zvezi z aviarno influenco v tretjih državah ⁽³⁾, Odločbi Komisije 2005/731/ES z dne 17. oktobra 2005 o določitvi dodatnih zahtev za nadzor aviarnе influence pri prosto živečih pticah ⁽⁶⁾, Odločbi Komisije 2005/734/ES z dne 19. oktobra 2005 o določitvi ukrepov biološke varnosti za zmanjšanje tveganja prenosa visoko patogene aviarnе influence, ki jo povzroča virus influence A H5N1, s ptic, ki živijo v divjini, na perutnino in druge ptice v ujetništvu ter zagotavljanje sistema zgodnjega odkrivanja na območjih z izrazitim tveganjem ⁽⁷⁾ in Odločbi Komisije 2007/25/ES z dne 22. decembra 2006 glede nekaterih zaščitnih ukrepov v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco in premiki hišnih ptic, ki spremljajo svoje lastnike v Skupnost ⁽⁸⁾.

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ⁽³⁾, in zlasti člena 22(6) Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 998/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29.

⁽²⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 56.

⁽³⁾ UL L 24, 30.1.1998, str. 9.

⁽⁴⁾ UL L 146, 13.6.2003, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 263, 8.10.2005, str. 20.

⁽⁶⁾ UL L 274, 20.10.2005, str. 93.

⁽⁷⁾ UL L 274, 20.10.2005, str. 105.

⁽⁸⁾ UL L 8, 13.1.2007, str. 29.

- (3) Navedene odločbe se uporabljajo do 31. decembra 2008.
- (4) Izbruhi visoko patogene aviarije podtipa H5N1 se pojavljajo pri perutnini in divjih pticah v tretjih državah. Poleg tega se v državah po vsem svetu pojavljajo primeri bolezni pri človeku in celo smrtni primeri zaradi tesnega stika z okuženimi pticami. Zato obstaja tveganje, da se bo bolezen razširila iz tretjih držav v države članice.
- (5) Zato je poleg omejitve neposrednega tveganja zaradi uvoza perutnine, perutninskih proizvodov in hišnih ptic primerno vzpostaviti ukrepe biološke varnosti, da se zmanjša tveganje prenosa visoko patogene aviarije, ki jo povzroča virus influence A podtipa H5N1, z divjih ptic na perutnino in druge ptice v ujetništvu, ter sisteme zgodnjega odkrivanja na območjih z izrazitim tveganjem.
- (6) Zato je treba obdobje uporabe navedenih odločb podaljšati do 31. decembra 2009.
- (7) Poleg tega Uredba Komisije (ES) št. 318/2007 z dne 23. marca 2007 o pogojih zdravstvenega varstva živali pri uvozu nekaterih ptic v Skupnost in pogojih za karanteno teh ptic ⁽¹⁾ razveljavlja Odločbo Komisije 2000/666/ES ⁽²⁾ in nadomešča zahteve v zvezi s karanteno nekaterih ptic, ki so bile uvožene v Skupnost, kakor so določene v navedeni odločbi.
- (8) Obstoječa sklicevanja iz Odločbe 2007/25/ES na zahteve iz Odločbe 2000/666/ES je zato treba nadomestiti s sklicevanji na zahteve iz Uredbe (ES) št. 318/2007.
- (9) Odločbe 2005/692/ES, 2005/731/ES, 2005/734/ES in 2007/25/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

V členu 7 Odločbe 2005/692/ES se datum „31. decembra 2008“ nadomesti z „31. decembra 2009“.

Člen 2

V členu 4 Odločbe 2005/731/ES se datum „31. decembra 2008“ nadomesti z „31. decembra 2009“.

Člen 3

V členu 4 Odločbe 2005/734/ES se datum „31. decembra 2008“ nadomesti z „31. decembra 2009“.

Člen 4

Odločba 2007/25/ES se spremeni:

1. V členu 1(1) se točka (b)(ii) nadomesti z naslednjim:

„(ii) so po uvozu v namembno državo članico 30 dni preživele v karanteni v obratu, odobrenem v skladu s členom 6(1) Uredbe Komisije (ES) št. 318/2007 (*), ali

(*) UL L 84, 24.3.2007, str. 7.“

2. V členu 6 se datum „31. decembra 2008“ nadomesti z „31. decembra 2009“.

3. Priloga II se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej odločbi.

Člen 5

Države članice nemudoma sprejmejo ukrepe, potrebne za usklajevanje s to odločbo, in jih objavijo. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Člen 6

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 17. decembra 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 84, 24.3.2007, str. 7.

⁽²⁾ UL L 278, 31.10.2000, str. 26.

PRILOGA

„PRILOGA II

DRŽAVA

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.	
			I.3. Osrednji pristojni organ			
			I.4. Lokalni pristojni organ			
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna koda Tel.		I.6.			
	I.7. Država izvora	ISO koda	I.8. Regija izvora	Koda	I.9. Namembna država	ISO koda
					I.10. Namembna regija	Koda
	I.11. Kraj izvora/Območje nabiranja Gospodarstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>		I.12. Gospodarstvo <input type="checkbox"/> Karantena <input type="checkbox"/> Odobreni organ <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>			
	Ime Naslov Ime Naslov Ime Naslov		Številka odobritve Številka odobritve Številka odobritve			
	I.13. Kraj natovarjanja Naslov		I.14. Datum pošiljanja		Čas pošiljanja	
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija: Dokumentarne reference:		I.16. I.17. Št. CITES			
I.18. Opis blaga			I.19. Oznaka blaga (oznaka KN)			
			I.20. Število/količina			
I.21.			I.22. Število pakiranj			
I.23. Identifikacija kontejnerja/Številka zalivke			I.24.			
I.25. Blago s spričevalom za Hišne živali <input type="checkbox"/> Karantena <input type="checkbox"/>						
I.26			I.27. Za uvoz ali dostop v EU <input type="checkbox"/> Dokončni uvoz <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikacija blaga Vrsta (Znanstveno ime) Sistem identifikacije Identifikacijska številka Količina						

DRŽAVA

Hišne ptice

Del II: Izdaja spričevala	II. Informacije o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
	<p>Podpisani uradni veterinar (vstavite ime tretje države) potrjujem, da:</p> <p>II.1. je država odpošiljanja država članica Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE) in spada pod regionalno komisijo za (vstavite ime regionalne komisije);</p> <p>II.2. so bile ptice iz točke I.28 danes, v roku 48 ur ali zadnji dan pred odpošiljanjem, klinično pregledane in je bilo ugotovljeno, da nimajo očitnih znakov bolezni;</p> <p>II.3. so ptice v skladu z najmanj enim od naslednjih pogojev:</p> <p><i>bodisi</i> [za navedene tretje države, našete v Odločbi 79/542/EGS, so bile zaprte v obratu iz točke I.11 pod uradnim nadzorom najmanj 30 dni pred odpošiljanjem in so bile učinkovito zavarovane pred stikom z drugimi pticami] ⁽¹⁾</p> <p><i>ali</i> [so namenjene, kot je navedeno v točki I.12, v karantenski center, odobren v skladu s členom 6(1) Uredbe Komisije (ES) št. 318/2007] ⁽¹⁾</p> <p><i>ali</i> [so bile cepljene in najmanj enkrat ponovno cepljene proti aviarni influenci v zadnjih 6 mesecih in ne kasneje kot 60 dni pred odpošiljanjem, v skladu z navodili proizvajalca, s cepivom H5, odobrenim za zadevno vrsto] ⁽¹⁾</p> <p><i>ali</i> [so bile izolirane najmanj 10 dni pred izvozom in so bile testirane za odkrivanje antigena H5N1 ali genoma na vzorcu, odvzetem ne prej kot tretji dan izolacije, kot je določeno v poglavju 2.1.14 Priložnika o diagnostičnih testih in cepivih za kopenske živali] ⁽¹⁾</p> <p>II.4. Lastnik ali zastopnik lastnika izjavlja:</p> <p>II.4.1. Ptice bo med premikom spremljala oseba, odgovorna za živali.</p> <p>II.4.2. Živali niso namenjene za komercialno uporabo.</p> <p>II.4.3. V obdobju med veterinarskim pregledom pred premikom in dejanskim odhodom bodo ptice ostale izolirane pred vsakim možnim stikom z drugimi pticami.</p> <p><i>bodisi</i> [II.4.4. Živali so bile pred premikom 30 dni v izolaciji, brez stika s katerimi koli drugimi pticami, ki nimajo tega spričevala.] ⁽¹⁾</p> <p><i>ali</i> [II.4.4. Dogovorjena je 30-dnevna naknadna karantena v karantenskem obratu , kot je navedeno v točki I.12. spričevala.] ⁽¹⁾</p> <p>Opombe</p> <p>⁽¹⁾ Neustrezno črtati.</p> <p>⁽²⁾ Spričevalo je veljavno 10 dni. V primeru ladijskega prevoza se veljavnost podaljša za čas ladijskega potovanja.</p>		
<p>Uradni veterinar</p> <p>Ime (z velikimi tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p> <p>Kvalifikacija in naziv:</p> <p>Podpis:“</p>			

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 18. decembra 2008

o finančnem prispevku Skupnosti za leto 2008 za izdatke Grčije, Španije in Italije pri nabavi in posodobitvi plovil in zrakoplovov, ki se uporabljajo za inšpekcijo in nadzor ribolovnih dejavnosti

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 8431)

(Besedilo v španskem, grškem in italijanskem jeziku je edino verodostojno)

(2009/7/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 861/2006 z dne 22. maja 2006 o vzpostavitvi finančnih ukrepov Skupnosti za izvajanje skupne ribiške politike in na področju pomorskega prava ⁽¹⁾ ter zlasti člena 21 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Države članice so Komisijo obvestile o programu za nadzor ribištva za leto 2008, skupaj z zahtevki za finančni prispevek Skupnosti za izdatke, povezane z izvedbo projektov iz takih programov.

(2) Zahtevki za ukrepe na področju nadzora in izvrševanja, ki so navedeni v členu 8(a) Uredbe (ES) št. 861/2006, so lahko upravičeni do financiranja Skupnosti.

(3) Zahtevki za financiranje Skupnosti morajo biti skladni s predpisi Uredbe Komisije (ES) št. 391/2007 z dne 11. aprila 2007 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 861/2006 glede izdatkov držav članic pri izvajanju sistemov spremljanja in nadzora, ki se uporabljajo v skupni ribiški politiki ⁽²⁾.

(4) Primerno je določiti najvišje zneske in stopnjo finančnega prispevka Skupnosti v okviru omejitev iz člena 15 Uredbe (ES) št. 861/2006 ter pogoje za njegovo odobritev.

(5) Primerno je določiti rok za zahtevke glede povračila izdatkov za lažje kritje neporavnanih obveznosti, ki jih države članice predložijo Komisiji.

(6) Rok za plačila, za katera se zahteva povračilo, mora upoštevati pravila, ki jih določa Uredba (ES) št. 391/2007, in povprečno trajanje financiranih projektov.

(7) Odločba Komisije 2008/860/ES ⁽³⁾ glede finančnega prispevka Skupnosti državam članicam za programe spremljanja, inšpekcije in nadzora ribištva za leto 2008 je bila sprejeta 29. oktobra 2008. Navedena odločba ni vključevala projektov v vrednosti nad milijon evrov za izdatke Grčije, Španije in Italije pri nabavi in posodobitvi plovil in zrakoplovov, ki se uporabljajo za inšpekcijo in nadzor ribolovnih dejavnosti. Zato je treba določiti najvišje zneske in stopnjo finančnega prispevka Skupnosti ter pogoje, pod katerimi se prispevek lahko odobri za takšne projekte.

(8) Izmed zahtevkov, ki jih je predložila Španija, je zadevna država članica na koncu dva projekta preložila.

(9) Dva zahtevka Italije se ne upoštevata kot upravičena do povračila na podlagi pravil za oddajo javnega naročila.

(10) Ukrepi, ki jih določa ta odločba, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Vsebina

Ta odločba določa najvišji znesek in stopnjo finančnega prispevka Skupnosti za leto 2008 ter pogoje za njegovo odobritev za izdatke Grčije, Španije in Italije v okviru projektov v vrednosti nad milijon evrov za nabavo in posodobitev plovil in zrakoplovov, ki se uporabljajo za inšpekcijo in nadzor ribolovnih dejavnosti.

⁽¹⁾ UL L 160, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 97, 12.4.2007, str. 30.

⁽³⁾ UL L 303, 14.11.2008, str. 13.

Člen 2

Stopnja prispevka

1. Za izdatke pri nabavi in posodobitvi plovil in zrakoplovov, ki se uporabljajo za inšpekcijo in nadzor ribolovnih dejavnosti, je finančni prispevek 50 % upravičenih izdatkov držav članic v okviru omejitev iz Priloge.

2. Finančni prispevek, ki ga za vsako državo članico navaja Priloga, se izračuna na podlagi odstotka uporabe zadevnih plovil in zrakoplovov za inšpekcijo in nadzor v skupni dejavnosti na leto, kot jo prijavijo države članice.

Člen 3

Odprava neporavnanih obveznosti

1. Države članice zagotovijo, da zadevne države članice vsa plačila, za katera se zahteva povračilo, opravijo do 30. junija

2016. Plačila, ki jih države članice opravijo po tem roku, ne bodo upravičena do povračila.

2. Odobrena proračunska sredstva v zvezi s finančnim prispevkom Skupnosti za te projekte se sprostijo najpozneje 31. decembra 2017.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na Helensko republiko, Kraljevino Španijo in Republiko Italijo.

V Bruslju, 18. decembra 2008

Za Komisijo

Joe BORG

Član Komisije

PRILOGA

Finančni prispevek Skupnosti, odobren za nabavo in posodobitev plovil in zrakoplovov, ki se uporabljajo za inšpekcijo in nadzor ribolovnih dejavnosti

Država članica	Načrtovani izdatki iz nacionalnega programa za nadzor ribištva (EUR)	Upravičeni izdatki v okviru te odločbe (EUR)	Prispevek Skupnosti (stopnja v višini 50 %) (EUR)
Grčija	14 603 000	14 045 000	7 022 500
Španija	44 225 546	12 476 320	6 238 160
Italija	52 500 000	24 000 000	12 000 000
Skupaj	111 328 546	50 521 320	25 260 660

OPOMBA BRALCU

Institucije so se odločile, da v svojih besedilih ne bodo več navajale zadnje spremembe navedenih besedil.

Če ni navedeno drugače, se akti iz objavljenih besedil sklicujejo na akte v trenutno veljavni različici.